

Porównanie tłumaczeń Łukasza 9:7

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Usłyszał zaś Herod tetrarcha stające się przez Niego wszystkie i był w niepokoju z powodu być mówionym przez niektórych że Jan jest wzbudzony z martwych
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	O wszystkim, co się dzieje, usłyszał tetrarcha Herod* i zamartwiał się** z powodu mówienia przez niektórych, że to Jan powstał z martwych,*** ¹⁾²⁾³⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Usłyszał zaś Herod tetrarcha (te) stające się wszystkie, i był w niepewności z powodu (mówienia) przez niektórych, że Jan podniósł się z martwych.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Usłyszał zaś Herod tetrarcha stające się przez Niego wszystkie i był w niepokoju z powodu być mówionym przez niektórych że Jan jest wzbudzony z martwych

¹⁾ <x>470 14:1</x>; <x>490 3:1</x>; <x>510 13:1</x>

²⁾ <x>470 14:1-2</x>; <x>480 6:14-16</x>

³⁾ <x>470 3:1</x>